

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION  
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)

(19) Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle  
Bureau international



(43) Date de la publication internationale  
10 mars 2005 (10.03.2005)

PCT

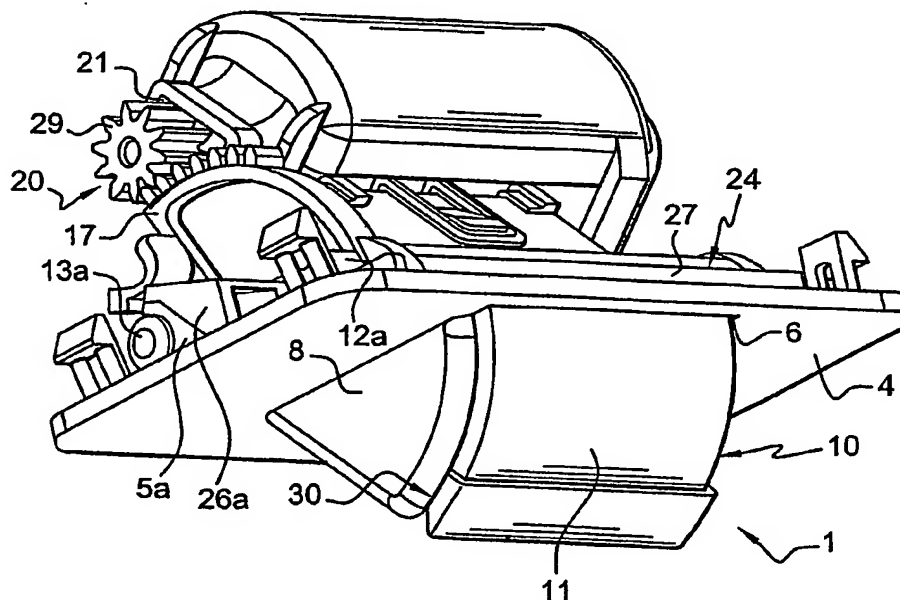
(10) Numéro de publication internationale  
**WO 2005/021329 A1**

- (51) Classification internationale des brevets<sup>7</sup> : **B60R 1/00**,  
H04N 7/18, B60R 11/04
- (21) Numéro de la demande internationale :  
PCT/EP2004/008338
- (22) Date de dépôt international : 26 juillet 2004 (26.07.2004)
- (25) Langue de dépôt : français
- (26) Langue de publication : français
- (30) Données relatives à la priorité :  
0309363 29 juillet 2003 (29.07.2003) FR
- (71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) : **VALEO  
SYSTEMES D'ESSUYAGE** [FR/FR]; Z.A. de l'Agiot -  
B.P. 81, 8, rue Louis Lormand, F-78321 La Verrière (FR).
- (72) Inventeurs; et  
(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) : **IZABEL,  
Vincent** [FR/FR]; 12, rue Tronchard, F-91800 Brunoy  
(FR). **SIMON, Laurent** [FR/FR]; 17 rue des Sablons,  
F-78550 Richebourg (FR).
- (74) Mandataire : **LEVY-MOULIN, BEATRICE.**; Valeo  
Systemes d'Essuyage, Z.A. de l'Agiot, Boîte postale 81, 8,  
rue Louis-Lormand, F-78321 La Verrière (FR).
- (81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de  
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,  
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,  
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,  
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,  
MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,  
PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN,  
TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: REAR VIEWING DEVICE FOR AN AUTOMOBILE

(54) Titre : DISPOSITIF DE VISION ARRIERE POUR VEHICULE AUTOMOBILE



(57) Abstract: The invention relates to a rear viewing device (1) for an automobile, comprising a video camera (2) to be integrated in a fixed manner at the rear of a motor vehicle. The invention is characterized in that the rear viewing device (1) also comprises a shutter (10) mounted in manner that enables it to move between a closed position and an open position in which the shutter (10) is respectively placed in front of and at a distance from the lens of the video camera (2), and in that the rear viewing device comprises motor means (29) capable of moving the shutter (10) between the closed position and the open position.

[Suite sur la page suivante]

WO 2005/021329 A1



(84) États désignés (*sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible*) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasién (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Publiée :**

— avec rapport de recherche internationale

*En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.*

---

(57) **Abrége :** La présente invention concerne un dispositif de vision arrière (1) pour véhicule automobile, comportant une caméra vidéo (2) destinée à être intégrée fixement à l'arrière d'un véhicule automobile. L'invention est remarquable en ce que le dispositif de vision arrière (1) comporte en outre un volet (10) monté mobile en déplacement entre une position de fermeture et une position d'ouverture dans lesquelles ledit volet (10) est disposé respectivement devant et à l'écart de l'objectif de la caméra vidéo (2), ainsi que des moyens moteurs (20) aptes à entraîner en déplacement le volet (10) entre la position de fermeture et la position d'ouverture.